

Beschlussniederschrift des
GEMEINDEAUSSCHUSSESVerbale di deliberazione della
GIUNTA COMUNALE

Nr./n.

307

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

10.09.2025

UHR - ORE

08:00

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero convocati per oggi i componenti di questa Giunta comunale, nella solita sala delle riunioni.

			Anwesend - presente	Abwesend - assente	Nimmt mittels Fernzugang teil - Prende parte in modalità remota
Verena Tröger	Bürgermeisterin	Sindaca	X		
Johann Franz Thurner	Vize-Bürgermeister	Vice-Sindaco	X		
Ulrike Mayr Telser	Gemeindereferentin	Assessore	X		
Brigitte Schönthaler	Gemeindereferentin	Assessore	X		
Dietmar Spechtenhauser	Gemeindereferent	Assessore	X		
Manfred Stark	Gemeindereferent	Assessore	X		

Ihren Beistand leistet die die Gemeindesekretärin

Assiste la la Segretaria comunale

Dr. Manuela Schöpf

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti,

Verena Tröger

in der Eigenschaft als Bürgermeisterin den Vorsitz.

nella qualità di Sindaca assume la presidenza.

Der Ausschuss behandelt folgenden

La Giunta passa alla trattazione del seguente

Gegenstand:	Oggetto:
Außerschulische Betreuung und Begleitung von Kindern (Sommerkindergarten 2025) laut Art. 10 des L.G. 17.05.2013, Nr. 08, i.g.F. - Genossenschaft für Weiterbildung und Regionalentwicklung, Prada Stj. - Durchführung der Sommerbetreuung der Kindergartenkinder durch pädagogisch-qualifiziertes Personal - Genehmigung der Gesamtabrechnung sowie Liquidierung des zustehenden Restguthabens	Assistenza ed accompagnamento extra-scolastica di bambini (asilo infantile estivo 2025) secondo l'art. 10 della L.P. 17.05.2013, n. 08 - Società Cooperativa per la Formazione e lo Sviluppo Regionale, Prato St. - svolgimento dell'assistenza estiva dei bambini dell'asilo infantile da parte di personale pedagogico-specializzato - approvazione del rendiconto complessivo nonché liquidazione del credito residuo

Mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 111 vom 26.03.2025, rechtskräftig, ist die Genossenschaft für Weiterbildung und Regionalentwicklung mit Sitz in 39026 Prad am Stilfserjoch, Spondinig Hauptstraße 01, durch Direktauftrag mit der Sommerbetreuung der Kindergartenkinder durch pädagogisch-qualifiziertes Personal im Rahmen des Projektes zur außerschulischen Betreuung und Begleitung von Kindern (Sommerkindergarten 2025) laut Art. 10 des L.G. vom 17.05.2013, Nr. 08, i.g.F., und laut Beschluss der Landesregierung Nr. 370 vom 27.04.2021, i.g.F., zum Gesamtpreis von Euro 105.780,00 zuzüglich Mwst., laut Angebot vom 25.03.2025, beauftragt worden.

Mit vorzitiertem Beschlussmaßnahme wurde die Liquidierung des der Genossenschaft zustehenden Guthabens wie folgt festgelegt:

- Teilzahlung jeweils nach Abschluss des 1., des 2. Turnusses des Sommerkindergartens 2025, mit Entscheid des Finanzdienstes
- Restbetrag nach Abschluss des Auftrages, also nach dem 22.08.2025 u.z. mit gesonderter Maßnahme über die Genehmigung der Gesamtabrechnung aufgrund der effektiv erbrachten Leistungen

Mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 204 vom 18.06.2025 wurde eine Vertragsänderung mit Mehrkosten von Euro 2.460,00 zuzüglich Mwst. für eine Einzelbetreuung genehmigt.

Der Gesamtauftragswert wird somit auf Euro 108.240,00 zuzüglich Mwst. festgelegt.

Es wird festgestellt, dass an die Genossenschaft für Weiterbildung und Regionalentwicklung mit Liquidierungsentscheid des Finanzdienstes eine 1. Teilzahlung über insgesamt Euro 61.500,00 zuzüglich Mwst. laut nachstehenden Rechnungen ordnungsgemäß liquidiert wurde:

- Nr. 61/PA vom 30.07.2025 über Euro 61.500,00 zuzüglich 22 % Mwst., gleich Euro 13.530,00, insgesamt also Euro 75.030,00 (LQ-Entscheid Nr. 502 vom 20.08.2025)

Inzwischen wurde das Projekt „Sommerkindergarten 2025“ zur vollen Zufriedenheit dieser Gemeindeverwaltung durchgeführt und abgeschlossen. Die Gesamtabrechnung beläuft sich aufgrund der effektiv erbrachten Leistungen auf einen Gesamtbetrag von € 108.240,00 zuzüglich Mwst..

Con deliberazione della Giunta comunale n. 111 del 26/03/2025, esecutiva, la Società Cooperativa per la Formazione e lo Sviluppo Regionale con sede a 39026 Prato allo Stelvio, Spondigna via Principale 01, é stata incaricata tramite affidamento diretto con l'assistenza estiva dei bambini dell'asilo infantile da parte di personale pedagogico-specializzato nel ramo del progetto di assistenza ed accompagnamento extrascolastica di bambini (asilo infantile estivo 2025) secondo l'art. 10 della L.P. 17/05/2013, n. 08, in vigore, e la delibera della Giunta Provinciale n. 370 del 27/04/2021, in vigore, al prezzo totale di Euro 105.780,00 oltre IVA, secondo l'offerta presentata il 25/03/2025;

Con la citata deliberazione é stata determinata la liquidazione del credito spettante alla Società Cooperativa come di seguito specificata:

- pagamento parziale a conclusione del 1°, e del 2° turno dell'asilo infantile estivo 2025, con determina del servizio finanziario
- importo residuo a conclusione dell'incarico, cioè dopo il 22/08/2025 e cioè con atto deliberativo a parte sull'approvazione del rendiconto complessivo in base alle prestazioni effettivamente svolte

Con delibera della Giunta comunale n. 204 del 18.06.2025 é stata approvata una modifica del contratto con spese aggiuntive di Euro 2.460,00 oltre IVA a causa di un supporto individuale.

L'importo di contratto allora viene determinato con Euro 108.240,00 oltre IVA.

Viene accertato, che con la determina di liquidazione del servizio finanziario alla Società Cooperativa per la Formazione e lo Sviluppo Regionale é stato regolarmente liquidato un 1° pagamento parziale di complessive Euro 61.500,00 oltre IVA, secondo le fatture elencate:

- n. 61/PA del 30/07/2025 per l'importo di Euro 61.500,00 oltre IVA di 22 per cento, Euro 13.530,00, quindi complessive Euro 75.030,00 (det.liquid. nr. 502 del 20/08/2025)

Intanto il progetto "asilo infantile estivo 2024" é stato svolto e si é concluso a piena soddisfazione di quest'Amministrazione comunale. Il rendiconto complessivo dimostra - in base alle prestazioni effettivamente svolte - un importo complessivo di Euro 108.240,00 oltre IVA.

Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Genossenschaft daher nun die Mehrwertsteuerrechnungen betreffend die Liquidierung des Restbetrages zur Genehmigung und Liquidierung vorgelegt hat.

Nach Einsichtnahme und Überprüfung der vorgelegten Rechnungen welche in Übereinstimmung mit dem vorgelegten Angebot und dem Beauftragungsbeschluss erstellt wurden:

- Nr. 71/PA vom 25.08.2025 über Euro 46.740,00 zuzüglich 22 % Mwst., gleich Euro 10.282,80, insgesamt also Euro 57.022,80

Es wird für notwendig und angebracht erachtet, die ordnungsgemäße Erfüllung des Auftrages zur Kenntnis zu nehmen und die vorgelegte Rechnung als Saldozahlung zum erteilten Auftrag zu genehmigen und zu liquidieren.

Gegenständlicher Maßnahme liegen folgende Rechtsgrundlagen zugrunde:

- die Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 31 vom 19.09.2018 und abgeändert mit dem Gemeinderatsbeschluss Nr. 38 vom 29.07.2020;
- die geltende Satzung der Gemeinde Laas.

Gegenständlicher Maßnahme liegen nachstehende, zustimmende Gutachten laut Art. 185 und Art. 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F. (Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol) zugrunde:

fachliches Gutachten-elektronischer Fingerabdruck:

/58TMIH5hQ5kv1DGrx24OvH0pUgCQsSb03dP2KNOWUw=

buchhalterisches Gutachten - elektronischer Fingerabdruck:

oyhN2BHwnxQNWKKpDqmxUAwWo9gZv3u8JpbV0uklHf0=

Es wurde Einsicht genommen in folgende Planungsinstrumente:

- Einheitliches Strategiedokument (ESD) zum Haushaltsvoranschlag 2025-2026, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 41 vom 30.12.2024;
- Haushaltsvoranschlag 2025-2027 der Gemeinde Laas, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 42 vom 30.12.2024.
- Arbeitsplan für das laufende Finanzjahr 2025, genehmigt mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 01 vom 08.01.2025.

Viene preso a conoscenza, che la Società Cooperativa ha intanto presentato - per l'approvazione e la liquidazione - la fattura IVA riguardante la liquidazione dell'importo residuo.

Viste ed esaminate le fatture presentate, le quali sono state redatte in corrispondenza all'offerta presentata ed alla deliberazione d'incarico:

- n. 71/PA del 25/08/2025 per l'importo di Euro 46.740,00 oltre IVA di 22 per cento, Euro 10.282,80, quindi complessive Euro 57.022,80.

Viene ritenuto necessario ed opportuno di prendere atto della regolare esecuzione dell'incarico e di provvedere all'approvazione ed alla liquidazione della fattura presentata quale pagamento a saldo in riguardo all'incarico affidato.

Il presente provvedimento si fonda sulle seguenti fonti normative:

- visto il Regolamento comunale di contabilità, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 31 del 19/09/2018 e modificato con deliberazione del Consiglio comunale n. 38 del 29/07/2020;
- visto il vigente Statuto del Comune di Laas;

Il presente provvedimento si fonda sui seguenti pareri preventivi favorevoli ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 della L.R. 03/05/2018, n. 02, in vigore (Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige):

parere tecnico - impronta digitale:

/58TMIH5hQ5kv1DGrx24OvH0pUgCQsSb03dP2KNOWUw=

parere contabile - impronta digitale:

oyhN2BHwnxQNWKKpDqmxUAwWo9gZv3u8JpbV0uklHf0=

Sono stati visti i seguenti strumenti di programmazione:

- Documento unico di Programmazione (DUP) al Bilancio di previsione 2025-2027, approvato con delibera consiliare n. 41 del 30/12/2024.
- il bilancio di previsione 2025-2027 del Comune di Laas, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 42 del 30/12/2024.
- piano operativo per l'esercizio finanziario corrente 2025, approvato con deliberazione della Giunta comunale n. 1 del 08/01/2025.

Dies vorausgeschickt und in Kenntnis der geltenden, gesetzlichen Bestimmungen des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, fasst der GEMEINDEAUSSCHUSS einstimmig und in gesetzlicher Form den

BESCHLUSS

1. Die ordnungsgemäße Erfüllung des Auftrages durch die Genossenschaft für Weiterbildung und Regionalentwicklung mit Sitz in 39026 Prad am Stilfserjoch, Spondinig Hauptstraße 01, laut Beschluss des Gemeindevausschusses Nr. 111 vom 26.03.2025, wird hiermit mit einem endgültigen Gesamtbetrag über Euro € 108.240,00 zuzüglich Mwst. zur Kenntnis genommen.
2. Die verbleibenden nachfolgenden Rechnungen über den Gesamtbetrag von insgesamt Euro 46.740,00 zuzüglich Mwst. betreffend die Sommerbetreuung der Kindergartenkinder durch pädagogisch-qualifiziertes Personal im Rahmen des Projektes zur außerschulischen Betreuung und Begleitung von Kindern (Sommerkindergarten 2025) gemäß Art. 10 des L.G. vom 17.05.2013, Nr. 08, i.g.F., und gemäß Beschluss der Landesregierung Nr. 370 vom 27.04.2021, i.g.F., ordnungsgemäß vorgelegt von der Genossenschaft für Weiterbildung und Regionalentwicklung, werden hiermit als Saldozahlung zum erteilten Auftrag genehmigt:
 - Rechnung Nr. 71/PA vom 25.08.2025 über Euro 46.740,00 zuzüglich 22 % Mwst., gleich Euro 10.282,80, insgesamt Euro 57.022,80
3. Die Liquidierung des Guthabens an die Genossenschaft erfolgt nach Vollstreckbarkeit gegenständlicher Maßnahme durch Erlass des entsprechenden Zahlungsauftrages.
4. Die aus dieser Maßnahme erwachsende Ausgabe in Höhe von insgesamt Euro 57.022,80 einschließlich 22 % Mwst. wird dem Kap. 04011.03.029900 „Sonstige Dienste“ (KS: Kindergarten) - Kompetenzgebarung (Verpflichtungen Nr. 441/2025 und 584/2025) - angelastet, welches die nötige Verfügbarkeit aufweist.

(CIG: B635C17823 / CUP: G31H25000070007)

Premesso ciò ed in conoscenza delle vigenti disposizioni di legge del Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvate con la L.R. del 03/05/2018, n. 2, la GIUNTA COMUNALE ad unanimità di voti espressi in forma di legge

DELIBERA

1. Si prende atto della regolare esecuzione dell'incarico da parte della Società Cooperativa per la Formazione e lo Sviluppo Regionale con sede a 39026 Prato allo Stelvio, Spondigna via Principale 01, come dalla deliberazione della Giunta comunale n. 111 del 26.03.2025 per un importo complessivo definitivo di Euro € 108.240,00 oltre IVA.
2. Le restanti fatture sotto elencate di complessive Euro 46.740,00 oltre IVA, riguardante l'assistenza estiva dei bambini/e dell'asilo infantile da parte di personale pedagogico-specializzato nel ramo del progetto di assistenza ed accompagnamento extrascolastica di bambini/e (asilo infantile estivo 2025) secondo l'art. 10 della L.P. 17/05/2013, n. 08, in vigore, e secondo la deliberazione della Giunta Provinciale n. 370 del 27/04/2021, in vigore, regolarmente presentate dalla Società Cooperativa per la Formazione e lo Sviluppo Regionale, vengono approvate con la presente quale pagamento a saldo in riguardo all'incarico affidato:
 - fattura n. 71/PA del 25/08/2025 per l'importo di Euro 46.740,00 oltre IVA di 22 per cento, € 10.282,80, complessive Euro 57.022,80
3. La liquidazione del credito alla Società Cooperativa avrà luogo dopo l'avvenuta esecutività del presente provvedimento tramite emissione del relativo mandato di pagamento.
4. La spesa derivante dal presente provvedimento per l'importo di complessive Euro 57.022,80, IVA di 22 per cento compresa, viene imputata al cap. 04011.03.029900 "Altri servizi" (CC: Scuola materna) - gestione di competenza (impegni n. 441/2025 e 584/2025), il quale presenta la necessaria disponibilità:

(CIG: B635C17823 / CUP: G31H25000070007)

5. Um die Verwaltungswege zu beschleunigen, wird diese Beschlussmaßnahme, mit demselben Abstimmungsergebnis, im Sinne des Art. 183, Absatz 04, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., für unverzüglich vollziehbar erklärt.
6. Diese Beschlussmaßnahme wird im Sinne des Art. 183, Absatz 02, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., den Fraktionssprechern des Gemeinderates übermittelt.

RECHTSMITTELBELEHRUNG:

Im Sinne der geltenden Bestimmungen (Art. 183, Absatz 05, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F.) kann gegen diesen Beschluss während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einwand beim Gemeindevorstand erhoben und innerhalb von 60 Tagen ab der Vollstreckbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof Bozen Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und Art. 120 des Gesetzesdekretes vom 02.07.2010, Nr. 104, i.g.F.).

5. La presente deliberazione, con lo stesso esito di votazione, viene dichiarata immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 04, della L.R. 03/05/2018, n. 02, in vigore per velocizzare i processi amministrativi.
6. La presente deliberazione viene comunicata, ai sensi dell'art. 183, comma 02, della vigente L.R. 03/05/2018, n. 02, ai capigruppo consiliari.

AUTORITÀ E TERMINE PER RICORRERE:

Ai sensi delle vigenti disposizioni (art. 183, comma 05, della L.R. 03/05/2018, n. 02, in vigore) entro il periodo di pubblicazione può essere presentata opposizione alla Giunta comunale avverso la presente deliberazione e entro 60 giorni dall'esecutività della presente può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine, entro quale ricorrere, è di 30 giorni (art. 119 ed art. 120 del Decreto Legislativo 02/07/2010, n. 104, in vigore).

gelesen, genehmigt und gefertigt

letto, confermato e sottoscritto

Die Bürgermeisterin
La Sindaca:

Die Gemeindesekretärin
La Segretaria comunale:

Verena Tröger

Dr. Manuela Schöpf

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Gegenständlicher Beschluss wird am

La presente deliberazione viene pubblicata il

11.09.2025

an der digitalen Amtstafel der Gemeinde für 10 (zehn) aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht und ist im Sinne des Art. 183, Absatz 04, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., unverzüglich vollziehbar.

all'albo pretorio digitale del Comune per 10 (dieci) giorni consecutivi e é immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 04, della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore.
